



# YANSITICI ÖĞRENME PROTOKOLÜ



## GİRİŞ SAYFASI

Adı ve Soyadı: .....

Alıcı Kurum: .....

Yeterlilik: .....

EQF Seviyesi: .....

Tamamlanan Dönem: Başlangıç Tarihi \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Bitiş Tarihi \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Öğrenme Kazanımı Üniteleri / Öğrenme Deneyimi:

.....

.....

.....

.....

.....

Tamamlanan Temel Mesleki Kazanım:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Uygulamalı faaliyetler – Performans Kriterleri:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Eğitmenin Bilgileri: .....

Tarih: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Öğrencinin İmzası: .....

Tarih: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Eğitmenin İmzası: .....

## PORTFÖYDE KULLANILAN BELGELERİN LİSTESİ

Özgeçmiş	<input type="checkbox"/>
Staj / Beceri eğitiminin yapıldığı kuruma ait belgeler (kurumsal tablo, kurumsal tüzük ve yönetmelikler, kurumsal beklentiler, çalışma kâğıtları, çalışma veri kâğıtları vb.)	<input type="checkbox"/>
<hr/> <hr/> <hr/>	
Çalışma ve öğrenme amaçlı kullanılan bilgi, beceri ve yeterliliklerin geliştirilme süreci ile ilgili belgeler (kitaplar, makaleler, araştırma belgeleri, reçeteler, araştırma web siteleri vb).	<input type="checkbox"/>
<hr/> <hr/> <hr/>	
Tamamlanan faaliyetlerin belgelendirilmesi (belgeler, materyaller, öğrenme deneyiminiz/beceri eğitiminiz esnasında sizin için kullanılan/oluşturulan/doldurulan çalışma belgeleri, çalışma kâğıtları, teknik veri sayfaları, günlük prodüksiyon planları, üretilen ürünlerin kayıtları, envanter kayıtları, diyagramlar, ölçüler, tablolar, uygulanan reçeteler, ürünün son halini gösterir resimler, gözlem formları vb).	<input type="checkbox"/>
<hr/> <hr/> <hr/>	
Kayıt Defteri	<input type="checkbox"/>
Kişisel İzleme	<input type="checkbox"/>
Takım Çalışması – Takım Çalışması ile ilgili belgeler	<input type="checkbox"/>
<hr/> <hr/> <hr/>	
Örnek Çalışma – tanımlanan örnek çalışma ile ilgili belirli belgeler (modeller, çalışma kâğıtları, tamamlanan faaliyetler veya hazırlanan ürünler ile ilgili kanıtlayıcı belgeler. Örnekler: perakende fiyatlarla menüler, yerine getirilen görevlere ait kayıt dosyası, günlük üretim planı, üretilen ürünlerin kayıtları, vb).	<input type="checkbox"/>
<hr/> <hr/> <hr/>	
Eğitimde edinilen izlenimler ile ilgili Anket	<input type="checkbox"/>
Portföy Değerlendirme Tutanağı	<input type="checkbox"/>
Diğer.	<input type="checkbox"/>
<hr/> <hr/> <hr/>	



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## GİRİŞ

## ÖĞRENME DENEYİMİNİN GERÇEKLEŞTİĞİ KURUMUN PROFİLİ

1. Kurumun kısa tanıtımı (adı, kurum türü, tedarik edilen mal ve hizmetler, kurumsal kültür)

---

---

---

2. Yer tanımı

---

---

---

3. Yapılan faaliyetlerin tanımı

---

---

---

3. Öğrenciye tanınan imkanlar

---

---

---

4. Öğrencinin kuruma karşı sorumlulukları

---

---

---

5. Sağlık ve Güvenlik Kuralları

---

---

---

6. Diğer Önemli Bilgiler

---

---

---



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## KURUMSAL KURALLAR VE DÜZENLEMELER – GÜVENLİK STANDARTLARI



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

**ÖĞRENME DENEYİMİ İLE İLGİLİ YANSITMALAR:  
BİLGİ, BECERİ VE YETERLİKLERİN EDİNİMİ VE GELİŞTİRİLMESİ**



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## KAYIT DEFTERİ

Buraya eğitim dönemine ait *Kayıt Defterini* yerleştiriniz.





Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## KİŞİSEL İZLEME

Buraya eğitim dönemine ait *Kişisel İzleme* belgelerini yerleştiriniz.



## KULLANILAN BELGELERİN DÖKÜMÜ

Buraya öğrenme deneyimi / beceri eğitimi esnasında kullanılan önemli materyalleri belirterek ekleyiniz (tüzükler, dâhili kartlar, talimatlar, kitaplar, makaleler, araştırma belgeleri, tablolar, reçeteler, çizimler, web siteleri, vb)

## KANIT ÖZETLERİ

Buraya çalışmanızın / beceri eğitiminizin kanıtlarını, çalışmanızın örneklerini ve sonuçların belgelerini, materyalleri, öğrenme deneyimi / beceri uygulaması esnasında kullanılan / üretilen / doldurulan çalışma belgelerini, teknik veri belgelerini, günlük üretim planlarını, üretilen ürünlerin kayıtlarını, envanter kayıtlarını, ölçekleri, tabloları, hazırlanan reçeteleri, ürününüzün son halini, gözlem formlarını vb ekleyiniz.

## **TAKIM ÇALIŞMASI HAKKINDA VERİ**

Buraya aşağıdaki konular hakkında bilgi ekleyiniz:

1. Takımınızda çalışan insanlar;
2. Takım içerisinde aldığınız görevler;
3. Takım ile ilgili diğer konular.

## ÇALIŞMA KONUSU

Öğrencinin temel mesleki kazanımlar ile ilgili en az bir veya daha fazla çalışma konusu seçmesi istenir –eğitimi izlemekten sorumlu eğitmen ya da diğer mesleki eğitim görevlileri ile üzerinde mutabık kalınan bir konu olmalıdır. Bu konuyu burada belirtiniz.

Örnekler:

1. Öğrencinin belirli bir tekniğin uygulanmasını tanımlaması istenir
2. Öğrencinin belirli bir makinenin nasıl çalıştığını anlatması istenir
3. Öğrenci makinenin her bir parçasının rolünü ve teknolojik parametrelerini açıklamalıdır
4. Öğrenci belirli bir makine ile üretilmesi gereken bir ürün için kullanılan pişmemiş ve yardımcı materyallerin listesini yapar.

## **ÇALIŞMA KONUSU YA DA BELİRLİ GÖREVLERE AİT İLAVE KANITLAR**

Eğer mevcutsa, bu kısma tanımlamış olduğunuz çalışma konusu, belirli görevler ya da faaliyetler ile ilgili kanıtları ekleyiniz. –daha fazla açıklama gerektiren ürünler ya da faaliyetler ile ilgili diğer kanıtlar, modeller ya da çalışma kâğıtları. Öğrek: perakende fiyatlarla hazırlanan menü, yerine getirilen görevlerin uygulama haritası, günlük üretim planı, üretilen ürünlerin kayıtları, vb.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## SONUÇ

## EĞİTİME DAİR İZLENİMLER İLE İLGİLİ ANKET

Bu anket her 3 ayda bir öğrenci tarafından doldurulmalıdır. Eğitiminize ait dönütlerin oluşturulması amacıyla tasarlanmıştır ve bu sayede konu üzerinde çalışan takım faaliyetlerini geliştirebilir ve ihtiyaçlarınızı daha iyi karşılayabilir. Buradaki bilgiler staj eğitimi yapmak ve geliştirilebilecek alanları gözden geçirmek için gelecekte düzenlenecek olan organizasyonlar hususunda tavsiyelerde bulunmak amacıyla kullanılacaktır.

Ölçek: 1- Yetersiz; 2- Yeterli 3- Tatminkâr; 4- İyi; 5- Çok İyi; 6- Mükemmel

Adı ve Soyadı: .....

Kurum: .....

Departman: .....

Kapsanan Süre: Başlangıç Tarihi \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Bitiş Tarihi \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Eğitmen: .....

1. Eğitim esnasındaki pozisyonunuzu ve / veya vazifelerinizi yazınız:

.....

2. Size ne seviyede bağımsız davranma imkânı tanındı? Ya da bağımsız çalışma duygusunu artırabilmek için uygun bir biçimde "aşamalı ilerleme" ye tabi tutulduunuzmu?

1	2	3	4	5	6

3. Eğitim süresince size verilen rehberlik hizmetlerini değerlendiriniz.

1	2	3	4	5	6

4. Bu eğitim nasıl geliştirilebilir:

.....  
.....

5. Bu deneyimden sonar bireysel olarak ne derecede değiştiğinizi hissediyorsunuz:

	1	2	3	4	5	6
Yeterlikler						
Beceriler						
Bilgi						
Tavırlar						
Davranışlar						

6. Bu eğitimin sizin kariyer gelişiminize nasıl katkıları olduğunu bir kaç kelime ile anlatınız:

.....  
.....

7. Eğitimin / Beceri eğitiminin genel olarak kalitesini sınıflandırınız:

1	2	3	4	5	6

8. Eğitim / Beceri uygulaması yaptığınız kurumu başka öğrencilere de tavsiye eder misiniz?

Evet ☐



Hayır ☐



Tarih: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ İmza: .....



## PORTFÖY DEĞERLENDİRME FORMU

Bu araç öğrenci tarafından *Yansıtıcı Öğrenme Portföyü* teslim edildikten sonra eğitici tarafından doldurulmalıdır.

Bu değerlendirme formu öğrenci tarafından geliştirilen öğrenme kazanımlarını değerlendirme amacı taşımamaktadır. *Yansıtıcı Öğrenme Portföyü* öğrencinin eğitim dönemi sonrasında beklenen öğrenme kazanımlarını geliştirmiş olması durumunda değerlendirme amaçlı olarak kullanılabilir fakat eğitici değerlendirme sonuçlarını kayıt altına almak için Araç 16'yı kullanmalıdır.

Ölçek: 1- Yetersiz; 2- Yeterli 3- Tatminkâr; 4- İyi; 5- Çok İyi; 6- Mükemmel

	Değerlendirme					
	1	2	3	4	5	6
1. <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyünün</i> mantıklı bir sıralaması vardır	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyünü</i> okumak kolaydır.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyü</i> faydalıdır.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyü</i> tamdır.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyü</i> eğitim dönemi ile alakalıdır.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyü</i> öğrencinin faaliyetlerini yansıtır.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Teknik terimler <i>Yansıtıcı Öğrenme Portföyünde</i> doğru bir şekilde uygulanmıştır.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 8. Gözlemler:

.....

.....

.....

.....

.....

Tarih: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ İmza: \_\_\_\_\_

## BIBLIYOGRAFİK REFERANSLAR

- Berechet, Gabriela, (2006). *Manualul Practic al Bucătarului*. Bucharest: THR Publisher.
- Bratu, Luliana, (2002). *HACCP - de la Teorie la Practică*. Sibiu: University Publisher *Lucian Blaga*.
- Florea, Constantin, (2004). *Manualul Directorului de Restaurant*. Bucharest: THR – CG Publisher.
- Klenowski, V. (2003). *Developing Portfolios for Learning and Assessment: Process and Principles*.  
Londres: Routledge Falmer.
- Marin, Viorel (coord.) (2007). *Ghid Național de Bune Practici Pentru Siguranța Alimentelor – Sistemul de Siguranța Alimentelor HACCP, Produse Culinare*. Bucharest: Uranus Publisher.
- McAfee, O.; Leong, D. (2002). *Assessing and Guiding Young Children's Development and Learning*.  
3rd Edition. Boston: Allyn and Bacon.
- Pîrjol, Gabriela, et al. (1999). *Tehnologie Culinară*. Bucharest: Didactică și Pedagogică Publisher.

## WEBSİTESİ REFERANSLARI

- <https://eurodesk.eu/>
- [https://interwork.sdsu.edu/main/ma\\_student\\_affairs/rfp](https://interwork.sdsu.edu/main/ma_student_affairs/rfp)
- <http://www.tvet.ro/index.php/ro/harta-site/153-cap4p10.html>

## EK I – TEKNİK VERİ SAYFASI

- 1- Bu araç aşağıdaki hususları **sağlamayı amaçlamaktadır**:
- Öğrenci tarafından yurtdışında gerçekleştirilen bir beceri eğitimi/öğrenme periyodu esnasında geliştirilen öğrenme kazanımlarını değerlendirmek için bir araç;
  - Öğrenci tarafından yurtdışında gerçekleştirilen bir beceri eğitimi/öğrenme periyodu esnasında geliştirilen öğrenme kazanımlarının asimilasyonu ve yansıtması için destek ve bütün bunların kayıt altına alınması;
  - Öğrenci tarafından yurtdışında gerçekleştirilen bir beceri eğitimi/öğrenme periyodu esnasında geliştirilen öğrenme kazanımlarının ispatı için öğrenci tarafından geliştirilecek *Yansıtıcı Öğrenme Portföyünün* bir modeli
- 2- Bu araç aşağıdaki hususların izlenmesi ve değerlendirilmesinde **kullanılmak** için düşünülmüştür:
- Öğrenciler tarafından beceri eğitimi esnasında belirli temel mesleki kazanımlarla alakalı bilgi, beceri ve yeterliliklerin geliştirilmesi;
  - Daha önceden edinilen bilgi ve becerilerin gerçek bir iş ortamında uygulama kapasitesi;
  - Öğrencinin takım çalışması
  - Öğrencinin bilgi birikimi
  - Öğrencinin yansıtıcı öğrenme kapasitesi ve öğrenme deneyimlerinin gelecekte yapılacak olan faaliyetler için kapsam sonuçlarının anlamını araştırma;
  - Eğitmen tarafından eğitim dönemi esnasında sağlanan faaliyet ve destek
- 3- Bu çerçeve plan, Avrupa hareketlilik projelerine katılan okullar, kamu kurumları ve özel kurumlarca kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- 4- Bu çerçeve plan, ECVET uygulaması kapsamında ve özellikle öğrencilerin Avrupa hareketlilik projelerine iştirak ettiklerinde olduğu gibi çeşitli öğrenme ortamlarında bulunan Mesleki Eğitim (VET) öğrencilerinin edindikleri öğrenme kazanımlarının onaylanması ve tanınması için uygulanabilir. Öğrencilerin yansıtıcı öğrenmesi için öğrenme deneyimi esnasında *Yansıtıcı Öğrenme Portföyü* kullanılır. Öğrencilerden *Portföy* hazırlamaları ve uygulamalı eğitimin yansıtılması ile teknik terminolojinin düzgün kullanılması için öğrenme deneyiminin tamamını kapsayan bir süre boyunca portföy için materyal toplamaları istenir. *Yansıtıcı Öğrenme Portföyü* stajyerlerin yeni teorik bilgi edinmesi, teknik kelime dağarcıklarını geliştirmesi ve kendi yeterliliklerinin farkına varmaları sürecinde bir destek olarak kullanılır.
- Yansıtıcı Öğrenme Portföyü* eğitmen tarafından periyodik olarak denetlenmelidir.

### 5- Aracın kullanılması gereken Pedagojik Döngünün Aşama ve Seviyeleri:

**Aşama 2: Hareketliliğin Uygulanması**

**Seviye 5: İzleme ve Değerlendirme**